

???????? ???? ????????????? (????? ??????)

??? 2?? ???????? 2016 (*)

«???????????????? ?????????? — ?????????? — ?????? ?????????????????? ?????? — ?????? 2006/112/? — ?????o 9, ?????????? 1 — ?????? ??? “????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????” ??? ??? “????????????? ??????????????” — ?????o 24, ?????????? 1 — ?????? ??? “????????? ??????????” — ?????? ?????????? — ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? — ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????»

???? ???????? C?263/15,

?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? 267 ?????, ??? ?????? ?? Kúria (????????? ??????????, ??????????) ?? ?????? ??? 14?? ?????? 2015, ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? 3 ?????????? 2015, ??? ?????????? ??? ??????

Lajvér Meliorációs Nonprofit Kft.,

Lajvér Csapadékvízrendezési Nonprofit Kft.

?????

Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó F?igazgatósága (NAV),

?? ????????????? (????? ??????),

????????????? ??? ????? D. Šváby, ?????????? ??????????, J. Malenovský ??? M. ?????? (?????????), ?????????,

??????? ??????????????: E. Sharpston

?????????????: A. Calot Escobar

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

— ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ????? ? Z. Fehér ??? G. Koós,

— ? ?????????? ?????????, ?????????????????? ??? ??? K. Talabér-Ritz ??? M. Owsiany-Hornung,

????????? ??? ?????????? ??? ??????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????????,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 9, ?????????? 1,

??? ??? ?????? 24, ?????????? 1, ??? ???????? 2006/112/?? ??? ???????????, ??? 28??
?????????? 2006, ??????? ?? ?? ?????? ??????? ?????? ?????????????????? ?????? (?? 2006, L 347,
?. 1).

2 ? ?????? ????? ?????????????? ??? ???????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????????
?????????? ?? ?????????????????? ??????????? Lajvér Meliorációs Nonprofit Kft. ??? Lajvér
Csapadékvízrendezési Nonprofit Kft. ??? ??? Nemzeti Adó-és Vámhivatal Dél-dunántúli
Regionális Adó F?igazgatósága (NAV) (????????????????? ?????????????? ??????????? ???????
?????????????????, ??????????, ??? ?????: NAV) ???????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ???
????? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ???) ??? ??????????? ??? ?????????? ? Recontír BPM Kft.
??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????.

?? ??????? ????????

?? ?????????? ??? ????????

3 ?? ?????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112 ??????????? ??? ??
????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ??????? ?????????
????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ???.

4 ?? ?????? 9, ?????????????? 1, ??? ?? ?????? ?????????? ???????????:

«????????? ?? “????????????????? ?????? ?????” ?????????????????? ??????, ?????? ?????? ?????????????? ??? ??
????????????????? ?????, ?????????????? ??????????????????, ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????
???? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??????.

?? “????????????????? ??????????????????” ??????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????, ???
????????? ? ??? ?????????????????? ?????????????, ?????????????????????????? ??? ??? ?????????????????????
????????????, ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ??????????
?????????????????. ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????, ???????, ? ??????????????????
????????????? ? ?????? ???????, ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????? ???????????.»

5 ?? ?????? 24, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????????:

«?? “????????? ??????????????” ?????????? ?????? ?????? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????.»

?? ??????????? ????????

6 ?? ?????? 5, ?????????????? 1, ??? az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII.
törvény (????? CXXVII ??? 2007 ?????????? ?? ??? ?????? ?????????????????? ??????, ??? ?????: ??????
????? ???) ???????????:

«????????????????? ?????? ?????: ?????????? ? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????????? ??? ?????? ???
?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????, ?????????????????? ??????, ??????? ??? ?????????????????? ???
?? ?????? ??????????????????????. [...]»

7 ?? ?????? 6, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????? ??? ?????????:

«????????????????? ??????????????????: ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????????? ?????????????????????, ?????
?? ?????????? ? ?????????? ??????, ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ??
?????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????»

8 ?? ?????? 16 ??? ?????? ?????? ??? ?????????:

«????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ? ??? ?????? ??? ?????????? ????? ?????? ?????????????????????? ?????? ???????????, ?????????????? ? ??????????????? ??????????, ???????? ?????????????? ? ??????????????? ?????????? (????? ??? ?? ??? ??????????????? ??? ??? ??????) ? ????? ??????????????»

9 ???? ?? ?????? 259, ??????????? 6, ??? ?????? ????

«????????????: ???? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??????, ???? ?? ?????????????????????? ??????????????»

10 ?? ?????? 4, ????????????? 1, ??? a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény (????? IV ??? 2006 ???? ??????????? ??????????) ??????:

«????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????, ? ?????? ??? ?????????? ???? ?????????????? ?????????? (????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????). ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????. ? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????, ???? ?? ?????? ??? ?????????? ??????»

? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ???????????

11 ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????? «????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????», ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??????. ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????, ???? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????, ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????.

12 ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??????. ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ???? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ???? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????.

13 ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???? ?????????? Recontír BPM, ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??? ??? ?????????????????????????? ??????????, ??? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????

14 ?????, ? NAV ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??????, ?? ??? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? «????????????? ??????????????????» ???? ??? ?????? ??? ?????? 6 ??? ?????? ?????? ???, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????????????, ? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????. ?? ?? ??????, ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????, ?????? ??? ?????????????????????? ?????, ??? ?????????? «????????????????? ?????? ?????». ??? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? «????????? ?????????????». ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????????, ? ?????? ??????????????

??? ?????????? ??????? ?? ????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ??
??? ?????????? ??? ?? ??????, ??????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ??
?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ??????????. ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??????
??? ?????????????????? ????? ??????? ?? «????????????????», ????? ?? ????? ???????.

15 ? ?????????? ?? ????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ??????????
?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ??? ????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?????
????????? ?????????? ? NAV.

16 ???? ?????????, ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
Kúria (????????? ??????????????, ??????????), ?????????????????? ??, ?? ?????????????? ??????????, ?????
??? ?????????? ?? «????????????????? ?????? ?????», ??????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????????????????? ??????????. ?????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????
????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??, ??? ??
????????????????????? ?????? ??????? ?? «????????????????? ??????????????????????» ????? ?? ??????? ??
??????? 6, ?????????????? 1, ?? ?????? ?????? ??, ?????? ? ??????? ?????????????????? ?????????? ?
?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ??????????????. ??
?????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????????????????? «????????????????? ??????????????????».

17 ?? ??????? ?????????????? ?????????????????? ?? ? ??????? ?? «????????????????? ??????????????????????»
?????? ?????? ??????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?????? ? ?????????????????????? ??????????????
????? ?????????? ?????????????? ??????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????. ????? ?? ??????? ??????????????,
??? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?? «????????? ??????????????» ?????? ?????????? ?? ??
????????????????????? ?? ??????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ??????
?????????????, ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????????
????????????????????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????
?????? ??????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????
????????????? ?? ?? ?? ?????? ???????????????.

18 ??? ?? ?????????????????? ?????? ?? Kúria (????????? ??????????????) ??????????? ?? ?????????????
??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???????????.

«1) ?????????? ?? ?????????????????? [??? ??????? ??????], ??? ?? ?????????????? ?? ??????????
?????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ? ?????????? ?? ??????? 9, ?????????????
1, ??? ?????????? [2006/112] ??? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????
????????? ?? ??????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??????????????????
????????;

2. ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? [??? ???????
??????] ?? ?????????????????? ?????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????
????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??, ?? ?????????? ?? ??????????????????,
?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????????????

3. ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ??????? ?? ?????????? ?? ??
?? ?????? “????? ??????????????????” ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????
?????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????????

4. ?????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? [??? ?????? ?????], ??? ? ???? 24 ??? ???????? [2006/112], ? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????;»

??? ??? ?????????????? ???????????

19 ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ???, ?? ????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?????, ???' ?????, ?? ?????????????? ?? ?? ????? 9, ?????????? 1, ??? ?????? 2006/112 ??? ??? ?????? ??? ? ?????????????? ?????? ??????????, ??? ???? ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????, ??? ?? ?????? ???, ????? ?? ?????? ???, ?????, ?? ?? ??? ????? ?????????????????????? ?? ?????????? ????? ??? ?????????? ?????????? ???, ?????????, ? ?????????????? ??? ?????????? ????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ????? 24 ??? ?? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????????.

20 ?????? ?????????????????? ???, ?????????? ? ?????? 2006/112 ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????????, ??? ???? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (??., ?????? ?????, ?????????? ??? 26?? ?????? 2003 MKG-Kraftfahrzeuge-Factoring, C?305/01, EU:C:2003:377, ????? 39 ??? 26?? ?????? 2007, T?Mobile Austria ?.??., C?284/04, EU:C:2007:381, ????? 34, ????? ??? ??? 29?? ?????????? 2009, ?????????? ??? ?????????????, C?246/08, EU:C:2009:671, ????? 34).

21 ?????????????, ??? ?? ????? 2 ??? ?????? 2006/112, ?????? ?? ??? ?????????????? ??????, ?????????? ??? ???, ?????? ??? ??? ?????????? ??????, ?? ?????????????????? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? 9 ??? ?? ??? ??????, ?? «????????????? ??? ?????» ?????????? ?????????????? ?????, ??? ?????? ??????????, ?????????? ?????????????, ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? (??., ?????? ?????, ?????????? ??? 26?? ?????? 1987, ?????? ??? ?????? ????, 235/85, EU:C:1987:161, ????? 6? ??? 16?? ?????????????? 2008, Isle of Wight Council ?.??., C?288/07, EU:C:2008:505, ?????? 26 ??? 27, ?????? ??? ??? 29?? ?????????? 2009, ?????????? ??? ?????????????, C?246/08, EU:C:2009:671, ????? 35).

22 ?????, ? ?????? ??? ?????? ??? «????????? ??????» ??? ??? «????????? ??????????» ?????????????? ??? ?? ?????? ?????, ??? ??????????, ?? ?????, ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? 2006/112, ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? (??., ??????, ?????? ??? 12?? ?????????? 2006, Optigen ?.??., C?354/03, C?355/03 ??? C?484/03, EU:C:2006:16, ????? 44).

23 ? ?????? ??? «????????????? ??????????????» ?????????????? ??? ?????? 9, ?????????????? 1, ??? ?????????? 2006/112 ??? ?????????????? ????? ??? ?????????????????? ??? ??????????, ??? ?????????? ? ??? ?????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ? ?????? ??????? ????? ??? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ?????????? (??., ??????? ??????, ??????????? ??? 26?? ?????????? 2007, T-Mobile Austria ?.??., C?284/04, EU:C:2007:381, ?????? 33? ??? 29?? ?????????????? 2009, ?????????? ???? ??????????????, C?246/08, EU:C:2009:671, ?????? 36, ?????? ??? ??? 20?? ?????????? 2013, Finanzamt Freistadt Rohrbach Urfahr, C?219/12, EU:C:2013:413, ?????? 16).

24 ???????, ?????????????? ? ?????????????? ??? ? ??????? «?????????????????», ????? ?? ?????? 9, ?????????????? 1, ?????????? ???????, ??? ?????????? 2006/112, ??????????????, ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??????? ?????????????? ????? ???, ?? ????? ??? ??????????, ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????, ??? ?????????????? ????? ?????????? ??????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? (??., ?????????, ?????????????? ??? 26?? ?????????? 2007, T-Mobile Austria ?.??., C?284/04, EU:C:2007:381, ?????? 38, ?????? ??? ??? 13?? ?????????????? 2007, Götz, EU:C:2007:789, ?????? 18).

25 ?????????, ????? ?? ?????? 24 ??? ?????????? 2006/112, ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????.

26 ??????, ? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ???, ??????????, ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????????. ?????? ??????????, ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? «?? ??????????? ???????», ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 2, ?????????????? 1, ??? ?????????? 2006/112, ??? ?????????????? ?????? ??????????????????, ?????? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ? ?? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? (????????????? ??? 3?? ?????????? 1994, Tolsma, C?16/93, EU:C:1994:80, ?????????? 13 ??? 14? ??? 21?? ?????????? 2002, Kennemer Golf, C?174/00, EU:C:2002:200, ?????? 39, ?????? ??? ??? 6?? ?????????????? 2009, SPÖ Landesorganisation Kärnten, C?267/08, EU:C:2009:619, ?????? 19).

27 ?? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??? ??????????????.

28 ??????, ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????, ??????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????. ? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? «????????????????? ??????????????????», ?????? ?? ?????? 9, ?????????????? 1, ?????????? ???????, ??? ?????????? 2006/112, ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????????.

29 ?? ?????????? ?????? ?????? ? ?? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????, ??????? ??? ???????, ??????, ? ?????? ??? ?????????? ??????? (??, ?????????????? ??? 19?? ?????????? 2012, R?dlihs, C?263/11, EU:C:2012:497, ?????? 33, ?????? ??? ??? 20?? ?????????? 2013, Finanzamt Freistadt Rohrbach Urfahr, C?219/12, EU:C:2013:413, ?????? 19).

30 ?? ?????????????????, ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ??????????

37 ??????, ????????????? ????? ??? ????????????? ?????????? ??? ????????????? ?? ??????
 ????????????? ??? ?? ?????? ????????????????? ??? ????? ????????? 30 ??? 33 ??? ??????????
 ??????????, ?????????? ???, ????? ??? ?????????? ???, ?? ????????????????? ?????? ?????????????????
 ??????? ?? ????????????????? ?? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ? ????????????????? ??? ??????
 ?????? ??????? ?? ?????????? «????????????? ?????????????????», ????? ??? ??????? ??? ??????? 9,

????????? 1, ?????? ?????, ?? ?????? 2006/112.

38 ?????, ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ????? ?????????????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??
????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ??
????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????, ?????? ? ?????? ?? «????????????
????????????????» ????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????
?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?????? ?????? ?? ?? ??????
????????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????????????????, ?????????????????????? ?? ??????????
????????????????? (??., ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????,
????????????? ?? 6?? ?????????? 2005, ?????????? ?????? ?????????, C?243/03, EU:C:2005:589,
????????? 32 ?? 33, ?????? ?? ?? 23?? ?????????? 2009, PARAT Automotive Cabrio, C?74/08,
EU:C:2009:261, ????????? 20 ?? 26).

39 ?????????, ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??
????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????????????
?? ?????????????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?? ??????
????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????.

40 ?? ?????????????, ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????????? ??
????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??
????????????? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????
?????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?? ??????, ?????? ?????? ?? ??
????????????? ?? ?????? ??????, ??, ??????????, ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????
?? ??????? 24 ?? ????????? 2006/112.

41 ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ??????,
?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??, ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????????????, ? ??????????
?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?? ??????
????????????????????? ?? ?????? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? «????????? ??????????»
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ???.

42 ?????????????????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ? ?? ?????????? ??????????????????
????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????, ??
????? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ? ?? ?????
????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????
(??., ????????, ?????????? ?? 12?? ?????????????? 2000, ?????????? ?????? ?????????, C?276/97,
EU:C:2000:424, ?????? 33, ?????? ?? ?? 29?? ?????????? 2009, ?????????? ?????? ??????????????,
C?246/08, EU:C:2009:671, ?????? 40). ??????????, ?????? ?????? ?????? ??, ?????? ?? ?????? ?
?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????????
????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ?
????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??
????????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??
????? (??., ????????, ?????????? ?? 29?? ?????????? 2015, Saudaçor, C?174/14, EU:C:2015:733,
????? 39).

43 ??????, ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????
????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????????? ???????????????.

44 ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??

?????????????? ?? ?????? ?????.

45 ????????????, ??????????????? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ???????????????
?????????????????? ?? ????? ??????????? ? ??????????? ?? ????? ?????????, ??, ?? ?? ??????,
?? ????? ?????????? ? ??????????? ?? ??????????? ????? ?? ??????, ?? ????? ????????? ??
?? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????? (??., ????????,
?????????? ?? 20?? ??????????? 2005, Hotel Scandic Gåsabäck, C?412/03, EU:C:2005:47,
????? 22? ?? 9?? ??????? 2011, Campsa Estaciones de Servicio, C?285/10, EU:C:2011:381,
????? 25, ????? ?? 27?? ??????? 2014, Le Rayon d'Or, C?151/13, EU:C:2014:185,
???????? 36 ?? 37).

46 ???????, ?? ??????? ????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????
?????? ?? ?????????????? ? ????? ??????? ??????????? ?? ?? ??????????????????? ?
????????????????????? ???????????????, ?? ????? ?? ??????? ??????????????? ?? ?? ?????????? ??
????? ??????????????? ??????????? (??., ????????, ??????? ?? 29?? ??????????? 2015, Saudaçor,
C-174/14, EU:C:2015:733, ????? 36).

47 ?????????, ?? ????? ?? ?? ????? ??????? ????? ??????????????? ?? ?? ??????????, ??????
????????????, ????? ?? ?? ??????? ??????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ??????????? ?? ??
??????????, ?? ?? ??????????????? ? ??????????????? ?????? ?????? ??????????. ?? ?? ?????????
?????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?????? ???????????????
?????????????. ?????????, ? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????????? ? ??
?????????????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????? ?????? ??????? ?? ??????????????????? ?????
?????? ???????????????, ?? ?????? ????????? ?? ????????? ?? ??????????????????? ?? ??????
?????????????, ?? ??????????????? ?? ????????? ?? ?? ?? ??????. ? ?????????? ?????? ?????? ??
?????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????????????? ??????????????????????? ?? ??????
????????? ?????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????????? ??????????????? ?? ?? ??????????
???????

48 ?? ????????? ?????, ?? ?????? ??????????????????, ????? ?? ?????????, ?????? ?? ??????????
?????????????? ?? ?? ??????????????? ?? ?? ??????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????? ??????
?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ??????????????? ?? ?? ?????? ??, ??????? ?? ??
???????????? ?? 3?? ??????? 1994, Tolsma (C?16/93, EU:C:1994:80, ??????? 13 ?? 14), ??
21?? ??????? 2002, Kennemer Golf (C?174/00, EU:C:2002:200, ????? 39), ????? ?? ?? 6??
???????????? 2009, SPÖ Landesorganisation Kärnten (C?267/08, EU:C:2009:619, ????? 19).

49 ???????, ?? ?????? ?????????????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?? ????? ??
????????????????? ? ?????????????????? ??????? ???????, ?? ??????????????, ?? ?????????????????????? ??
?????? ??????? ??????? ??????? ?? ??????????????? ? ?????????????????????? ??????????? ?? ?? ??
????? ??????????????? ??, ?????? ?????????, ?? ??????? ?????????????? ?? ??????? ??????????????. ??
?????? ?????????????? ??????, ?????????????, ?? ??????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??
?????????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ??????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????? ??
????????????????? ? ?????????????????????? ??????????? ?? ?? ????????? ?? ?? ??????????????? ?????
????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ??????????, ??????????????? ?? ??????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????? ??????? ??????? ?????????? ?? ???????????????.

50 ??????????, ??????????, ??????????????, ?? ??????? ?????????????? ?? ??????????????? ?? ?
?????????????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????????? ??????? ?????????? ??????, ?????? ??????????????
?????????????? ??????????, ?? ?????? ??????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????????
????????????????????? (??., ????????, ??????????? ?? 27?? ??????????? 2011, Tanoarch, C?504/10,
EU:C:2011:707, ????? 51, ?? ?? 12?? ??????? 2012, J. J. Komen en Zonen Beheer
Heerhugowaard, C?326/11, EU:C:2012:461, ????? 35).

2) ?? ????? 24 ??? ??????? 2006/112 ????? ??? ?????? ??? ? ?????????????? ???
 ????? ????????????, ????? ?????? ??? ?????? ??????, ??????????? ????? ??????
 ?????????? ??? ??????????????????? ?? ?????????? ??????, ??? ??? ??? ????
 ????? ?????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????, ??? ??? ?????????? ??? ?? ??
 ????? ?????????? ?????? ????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????
 ?? ?????????? ??? ? ?? ????? ??????? ??????????? ??????????????????? ????? ???????????

??????? ??????????. ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ????????? ?? ?? ?????
??? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ???????, ?? ???????????, ??
????????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?
????????????????? ?????????? ??? ??? ?? ??? ?????????????? ???, ??? ??????????
??? ?????? ?????????? ??? ????????? ??????????. ?? ?????? ????????????? ??????
????????????, ?? ????????????? ??? ?? ????????????????? ??? ?? ????????????????? ???
??????? ?????? ?????? ????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?
???????????????????? ????????????? ??? ?? ????????? ??? ??? ????????????? ????? ??????
????? ?????? ????????????? ?? ?????? ?????????, ????????????? ?? ?????? ???
???????????????? ??? ?????? ?????? ????????? ?????????? ??? ?????????????.

(?????????)

* ?????? ?????????????: ? ?????????.